

**A BIBLIOGRAPHY OF
KOREAN CHRISTIANITY**
Part 1 (From A to E)

Prepared by Sung-Deuk Oak, July 2010
Used for his books and papers so far

PERIODICALS

See the lists of “Magazines and Magazine Articles” of this website.

BOOKS AND ARTICLES (Individual letters are not listed)

ABS. *Annual Report*. New York: American Bible Society, 1882-1911.

Addison, James Thayer. “Chinese Ancestor-Worship and Protestant Christianity,” *Journal of Religions* 5:2 (March 1925): 140-149.

_____. *Chinese Ancestor Worship: A Study of Its Meaning and its Relations with Christianity*. Taiwan: Chung Hen Sheng Kung Hui, 1925.

Ahn, Daniel Sung-ho 안성호. “19 세기 전반 중국어 대표자 역본 번역에서 발생한 용어논쟁이 초기 한글 성서번역에 미친 영향 19 segi chungban chunggugö taep’yoja yogbon pönyög esö palsaenghan yongö nonjaeng i ch’ogi han’göl söngsö pönyög e mich’in yöngnyang” [The Influence of the Term Controversy in the Delegates’ Version of the Chinese Bible Translation on the Early Korean Bible Translation (1843-1911)]. *HKY* 30 (March 2009): 213-250.

Ahn, Pyöng-mu 안병무. “기독교화와 서구화 Kidokkyhwa wa söguhwa” [Christianization and Westernization]. *Kidookyo sansang* 163 (December 1971): 58-63.

Allen, Horace Newton. “Our First Letter from Korea,” *FM* 43 (December 1884): 303.

_____. *The First Annual Report of the Korean Government Hospital, Seoul for the Year ending April 10, 1886*. Seoul.

_____. “Report of the Health of Seoul for the Year 1886.” Allen Papers, New York Public Library.

_____. “Korea and Its People,” *GAL* 16 (September 1891): 419.

_____. “The Mootang,” *Korean Repository* 3 (April 1896): 163-164.

- _____. *A Chronological Index: Some of the Chief Events in the Foreign Intercourse of Korea from the Beginning of Christian Era to the 20th Century*. Seoul: Methodist Publishing House, 1901.
- _____. *Korea: Fact and Fancy*. Seoul: Methodist Publishing House, 1904.
- _____. *Things Korea: A Collection of Sketches and Anecdotes, Missionary and Diplomatic*. New York: Fleming H. Revell, 1908.
- _____. "Horace Newton Allen Papers." Rare Books and Manuscripts Division, New York Public Library, New York, New York.
- Allen, Roland. *Missionary Methods: St. Paul's or Ours?* Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1962.
- American Bible Society. *The Annual Report*. New York: 1882-1911.
- American Tract Society. *The Annual Report*. New York: 1870-1911.
- Anderson, Gerald H., et. al. eds. *Missions Legacies: Bibliographical Studies of Leaders of the Modern Missionary Movement*. Maryknoll, NY: Orbis, 1995.
- _____. *Biographical Dictionary of Christian Missions*. Grand Rapids, MI: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1999.
- Appenzeller, Henry G. "Our Mission in Korea," *GAL* 10 (July 1885): 328.
- _____. "The Korean King at Seoul," *GAL* 11 (January 1886): 7.
- _____. "A Trip in Korea by a Missionary," *GAL* 12 (September 1887): 396.
- _____. "#149 The Faith of Rome," *Appenzeller Papers: Sermons*. ca 1888.
- _____. "#152 Native Inquirers," *Appenzeller Papers: Sermons*. January 18, 1889.
- _____. "#163 Korean Notes," *Appenzeller Papers: Notes*. ca 1890.
- _____. "#134 Memorial Stones," *Appenzeller Papers: Sermons*. November 26, 1891.
- _____. "Woman's Work in Korea." *GAL* 16 (December 1891): 424.
- _____. "Korea—What is it Worth?" *HWF* 24 (March 1892): 230-231.
- _____. "#137 Our Father, Matthew 6:9," *Appenzeller Papers: Sermons*. May 29, 1892.
- _____. "#139 The Report of the Spies," *Appenzeller Papers: Sermons*. September 25, 1892.

- . “#140 We preach Christ Crucified,” *Appenzeller Papers: Sermons*. January 15, 1893.
- . “Ki Tza,” *KR* (March 1895): 83-84.
- . “Epilogue” in F. Genähr, *Myoch’yuk mundap*, tr. H. G. Appenzeller. Seoul: Paejae Haktang, 1895.
- . “#155 Korea: The Field, Our Work and Our Opportunity,” *Appenzeller Papers: Addresses & Essays*. 1901.
- . “Notes from the Stations.” *KMF* 6 (January 1910): 8.
- . “Henry Gerhard Appenzeller Papers.” Missionary Research Library Collection, Union Theological Seminary Library. New York, New York
- ATS. *Annual Report*. New York: American Tract Society, 1870-1911.
- Australasian Association for the Advancement of Science, *Corea*. Brisbane: N. p., 1895.
- Baird, Annie L. A. *Daybreak in Korea: A Tale of Transformation in the Far East*. New York: Fleming H. Revell, 1909.
- Baird, William M. “Letters from Rev. W. M. Baird, Seoul, Korea, May 14, 1897,” *CHA* 11 (August 1897): 126.
- . “Notes on a Trip into Northern Korea,” *Independent*, May 20, 1897.
- . *Inside View of Mission Life*. Philadelphia: Westminster Press, 1913.
- . “William M. Baird Papers.” Presbyterian Historical Society, Philadelphia. Pennsylvania.
- Baker, Donald L. “Felicitous Fallacy: James Gale and the Creation of Korean Monotheism.” In Eung-Jin Baek, ed. *Papers from the Sixth International Conference on Korean Linguistics*. Seoul: Hanshin Publishing Company, 1988.
- . “A Different Thread: Orthodoxy, Heterodoxy, and Catholicism in a Confucian World.” In Kim Haboush, Jahyun and Deuchler, Martin eds. *Culture and the State in Late Chosŏn Korea*, 199-230. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1999.
- . “Hananim, Hanûnim, Hanullim, and Hanollim: The Construction of Terminology for Korean Monotheism,” *Review of Korean Studies* 5:1 (June 2002): 105-131.
- . “The Religious Revolution in Modern Korean History: From Ethics to Theology and from Ritual Hegemony to Religious Freedom.” *Review of Korean Studies* 9:3 (September 2006): 249-275.

- _____. "The Korean God is Not the Christian God: Taejonggyo's Challenge to Foreign Religions," in Buswell, Robert E. Jr. ed, *Religions of Korea in Practice*, 464-475. Princeton, NJ: Princeton University Press, 2007.
- _____. *Korean Spirituality*. Honolulu: University of Hawaii Press, 2008.
- Baldwin, Stephen L. "Self-support of the Native Church," in RGG 1877, 287.
- Barclay, Wade C. *History of Methodist Missions: The Methodist Episcopal Church 1845-1939*. New York: The Board of Missions of the Methodist Church, 1957.
- Barnett, Suzanne Wilson and Fairbank, John King. eds. *Christianity in China: Early Protestant Missionary Writings*. Cambridge: Harvard University Press, 1974.
- Barnes, Annie M. *Tatong, the Little Slave: A Story of Korea*. Richmond, VA: Presbyterian Committee of Publication, 1899.
- Barrett, T. H. "Chinese Religion in English Guide: The History of an Illusion" *Modern Asian Studies* 29.3 (2005): 509-533.
- Barrows, John S. ed. *The World's Parliament of Religions*. 2 vols. Chicago: Parliament Publishing Co., 1893.
- Bauer, Wolfgang. "Chinese Glyphomancy (ch'ai-tzu) and Its Use in Present-day Taiwan," 71-96, in Sarah Allan and Alvin P. Cohen eds. *Legends, Lore, and Religion in China*. San Francisco: Chinese Materials Center, 1979.
- Baynes, Thomas Spencer. ed. "Religions," *Encyclopedia Britannica*. Vol. XX, 358-371. New York: Henry G. Allen & Co., 1888.
- _____. "Ricci, Matteo" *Encyclopedia Britannica*. Vol. XX, 536-538. New York: Henry G. Allen & Co., 1888.
- Bays, Daniel H. ed. *Christianity in China from the Eighteenth Century to the Present*. Stanford, CA: Stanford University Press, 1996.
- Beach, Harlan P. *A Geography and Atlas of Protestant Missions*. New York: Student Volunteer Movement, 1901.
- Beale, David. *In Pursuit of Purity: American Fundamentalism Since 1850*. Greenville, SC: Unusual Publications, 1986.
- Beaver, R. Pierce. *Ecumenical Beginnings in Protestant World Mission: A History of Comity*. New York: Thomas Nelson & Sons, 1962.

- _____. ed. *To Advance the Gospel: Selections from the Writings of Rufus Anderson*. Grand Rapids: Eerdmans, 1967.
- _____. "Missionary Motivation through Three Centuries," in Jerald C. Brauer, ed., *Reinterpretation in American Church History*. Chicago: University of Chicago Press, 1968.
- _____. ed. *American Missions in Bicentennial Perspective*. South Pasadena, CA: William Carey Library, 1977.
- Bernheisel, Charles F. "Classes in Whang Hai Province," *KF* 1 (November 1901): 2.
- _____. "The Korean Church a Missionary Church," *Woman's Work* (Nov. 1910), 250-251.
- _____. *The Apostolic Church as Reproduced in Korea*. N.p.: N. p., 1912.
- Best, Margaret. "Courses of Study and Rules of Admission of the Pyeng Yang Presbyterian Women's Bible Institute," *KMF* 6 (June 1910): 152-154.
- Bible Committee of Korea. "Annual Report of the Bible Committee of Korea for 1906." Seoul.
- Bible Institute Colportage Association. *The Coming and Kingdom of Christ: A Stenographic Report of the Prophetic Bible Conference held at the Moody Bible Institute of Chicago, February 24-27, 1914*. Chicago: The Bible Institute Colportage Association, 1914.
- Bishop, Isabella Bird. *Korea and Her Neighbors*. London: John Murray, 1898.
- Bitton, Nelson. *Griffith John: The Apostle of Central China*. London: Sunday School Union, 1912.
- Blackstone, William R. *Jesus Is Coming*. Chicago: Moody Press, 1908.
- Blair, William Newton. *The Korea Pentecost: And Other Experience on the Mission Field*. New York: Board of Foreign Missions of the PCUSA, 1910.
- _____. *Gold in Korea*, New York: Presbyterian Church, USA, 1957.
- _____. and Bruce F. Hunt. *The Korean Pentecost and the Sufferings Which Followed*. Edinburgh: The Banner of Truth Trust, 1977.
- Blakeslee, George H. ed. *China and the Far East*. New York: Thomas Y. Crowell & Co., 1910.
- Bliss, Edwin M, ed. *Encyclopaedia of Missions*. New York: Funk & Wagnalls, 1891.
- _____. *The Missionary Enterprise: A Concise History of Its objects, Methods and Extension*. New York: Revell, 1908.

- Blodget, Henry. "The Attitude of Christianity toward Ancestral Worship," in *RGC 1890*, 631-654.
- _____. *The Use of Tien Chu for God in Chinese*. Shanghai: American Presbyterian Mission Press, 1893.
- Board of Foreign Missions of the Presbyterian Church, USA. *Annual Reports* [ARBFMPCUSA]. 1883-1911.
- _____. *Correspondence with the Missions regarding the Distinct Missionary Responsibility of the Presbyterian Church*. New York: 1907.
- _____. *Presentation of Difficulties Arisen in the Chosen Mission, Presbyterian Church, U. S. A. Because of a Lack of Definition between the Foreign Board and itself concerning their Mutual Responsibilities in the Administration of Field Work*. New York: The Board, 1919.
- Bonwick, William G. ed. *The Korea Missions Year Book*. Seoul: Christian Literature Society Korea, 1928.
- Boone, William Jones. *An Essay on the Proper Rendering of the Words of Elohim and Theos into the Chinese Language*. Canton: Chinese Repository, 1848.
- _____. *Defense of an Essay on the Proper Rendering of the Words of Elohim and Theos into the Chinese Language*. Canton: Chinese Repository, 1850.
- Bosch, David. J. *Transforming Mission: Paradigm Shifts in Theology of Mission*. Maryknoll: Orbis Books, 1992.
- Bourne, Kenneth and D. Cameron Watt. eds. *British Documents on Foreign Affairs: Reports and Papers from the Foreign Office*. Washington DC: University Publications of America, 1989.
- Boxer, C. R. *The Christian Century in Japan: 1549-1650*. Berkeley and Los Angeles, CA: University of California Press, 1951.
- Bradt, Charles Edwin. *Around the World Studies and Stories of Presbyterian Foreign Missions*. Wichita, Kansas: The Mission Press Company, 1912.
- Braisted, Ruth Wider. *In This Generation: The Story of Robert P. Wilder*. New York: Friendship Press, 1941.
- BFBS. *Annual Reports*. London: British and Foreign Bible Society, 1876-1911.
- Brown, Arthur Judson. *Report of a Visitation of the Korea Mission of the Presbyterian Board of Foreign Missions*. New York: Board of Foreign Missions of PCUSA, 1902.

- _____. *Report of a Visitation of the China Missions*. New York: Board of the Foreign Missions of the Presbyterian Church of the USA, 1902.
- _____. *The Foreign Missionary*. New York: Fleming H. Revell, 1907.
- _____ and Samuel M. Zwemer. *The Nearer and Farther East: Outline Studies of Moslem Lands and of Siam, Burma, and Korea*. New York: Macmillan, 1908.
- _____. *The Why and How of the Foreign Missions*. New York: Board of the Foreign Missions of the Presbyterian Church of the USA, 1908.
- _____. *Report on a Second Visit to China, Japan, and Korea*. New York: Board of the Foreign Missions of PCUSA, 1909.
- _____. *Rising Churches in Non-Christian Lands*. New York: Missionary Education Movement in the US and Canada, 1915.
- _____. *The Mastery of the Far East: The Story of Korea's Transformation and Japan's Rise to Supremacy in the Orient*. New York: C. Scribner's Sons, 1919; 2nd ed., 1920.
- _____. *One Hundred Years*. New York: Fleming H. Revell, 1936.
- _____. "Arthur Judson Brown Papers." Day Missions Collection, Yale Divinity School Library, New Haven, Connecticut.
- Brown, George Thompson. *Mission to Korea*, New York: Board of World Missions, Presbyterian Church of the US, 1964.
- _____. *Not by Might: A Century of Presbyterians in Korea*. Atlanta: General Assembly Mission Board of the Presbyterian Church of the USA, 1984.
- _____. *Earthen Vessels and Transcend Power: American Presbyterians in China, 1827-1952*. Maryknoll, NY: Orbis, 1997.
- Bruen, Clara H. ed. *Forty Years in Korea: Materials about the Life and Work of Henry M. Bruen's Work in Taiku, Korea, 1899-1941*. Seoul: Institute for Korean Church History, 1998.
- Bunker, Dalzell A. "Pai Chai High School," *BFMMECAR for 1905*, 75-78.
- Bunyan, John. *T'yöllo yökchöng* [Pilgrim's Progress]. Translated by James S. Gale. Seoul: Korean Religious Tract Society, 1895.
- Burdick, George M. "Conversion of a Mountain Spirit House Keeper," *Korea Mission Field 2* (March 1906): 88.

- Buswell, Robert E. Jr. and Lee, Timothy S. eds., *Christianity in Korea*. Honolulu: University of Hawaii, 2006.
- Buswell Robert E. Jr. ed., *Religions of Korea in Practice*. Princeton, NJ: Princeton University Press, 2007.
- Byun, Kyuyong 변규용. “Daoism and Daoists—Its Essence and Development,” *Korea Journal* 26 (May 1986): 1-12
- Cable, Elmer M. “제사 근원을 의논 Chesa künwön ūl ūinon ham [The Origin of Ancestor Worship].” *Yesugyo Sinbo*, November 30 and December 15, 1908.
- _____. “Choi Pyung Hun,” *Korea Mission Field* (April 1925): 88-89.
- Calhoun, David B. *Princeton Seminary: The Majestic Testimony, 1869-1929*. Carlisle: Banner of Truth, 1996.
- Campbell, Archibald. *The Christ of the Korean Heart*. Columbus, Ohio: Falcon, 1954.
- _____. *For God's Sake*. Philadelphia: Dorrance, 1970.
- Campbell, E. M. and Allen, A. W. *Korea's Awakening*. Melbourne: Brown, Prior, 1921.
- Cannon, James III. *History of Southern Methodist Missions*. Nashville: Cokesbury, 1926.
- Canton, William. *A History of the British and Foreign Bible Society*. 5 vols. London: John Murray, 1910.
- Carroll, Arena. “Songdo Woman's Class,” *KM* (June 1905): 103.
- _____. “Songdo, Korea,” *Woman's Missionary Advocate* 26 (May 1906): 410-411.
- Cavendish, A. E. J. *Korea and the Sacred White Mountain, Being A Brief Account of A Journey in Korea in 1891*. London: George Philip & Son, 1894.
- Ch'a Chaemyōng 차재명, 朝鮮예수교長老會史記 *Chosŏn Yesugyo Changnohoe sagi*. [A History of the Presbyterian Church in Korea]. Seoul: Ch'angmusa, 1928.
- Ch'a, Chuhwan 차주환. “韓國道敎의 宗教思想 Han'guk tokyo ūi chonggyo sasang [Religious Thought of Korean Taoism],” in *Togyo wa Han'guk munhwa*, Han'guk togyo sasang yōnghoe, ed. Seoul: Asea munhwasa, 1989, 465-478.
- _____. “道敎의 永生과 그리스도敎의 永生의 問題 Tokyo ūi yōngsaeng kwa Kūrisūdogyo ūi yōngsaeng ūi munje [Taoist Long Life and Christian Immortality].” in *Han'guk chōnt'ong sansang kwa Ch'ōnjugyo* [The Korea Traditional Thoughts and Catholic (1)], Catholic Academy For Korean Culture, ed. Seoul: T'amgudang, 1995, 301-19.

- Ch'ae, P'ilgün 채필근. “東洋思想과 그리스도 Tongyang sasang kwa Kūrisūdo,” [Oriental Philosophers and Christ] *Kidokkyo Sasang* (Jan. 1958): 52-57; (Feb. 1958): 17-23, 65.
- Chalmers, John. “The Interminable Question,” *China Review* 9 (December 1880): 190-191.
- Chan, Wing-Tsit. *A Source Book in Chinese Philosophy*. Princeton, NJ: Princeton University Press, 1963.
- Chandra, Vipin. *Imperialism, Resistance, and Reform in Late Nineteenth Century Korea, Enlightenment and the Independence Club*. Berkeley: Center for Korean Studies, 1988.
- Chaney, Charles L. *The Birth of Missions in America*. South Pasadena, LA: Carey Library, 1976.
- Chang, Dong-Min 장동민. “A Theological Biography of Hyung Nong Park.” Ph. D., Westminster Th. Seminary, 1998.
- Chang, Kyusik 장규식, 일제하 한국 기독교 민족운동 *Iljeha Han'guk Kidokkyo minjok undong* [Korean Protestant National Movement during the Japanese Colonial Rule]. Seoul: Hyeon, 2001.
- Chang, Tong 장동. 東史綱要 *Tongsa kangyo* [Essential History of Korea]. 7 volumes. 1884.
- Chang, Wōngūn 장원근. “황해도 교회 진보함” [Progress of the Churches in Hwanghae Province], *Sinhak Wōlbo* 신학월보 [A Biblical and Church Monthly] (January 1903): 11.
- _____. “노다부인 별세한 날을 기림 Noda puin pyōlse han nal ūl kuiryōm ham [Memorial Service for Mrs. Noda].” *SW* 3 (July 1903): 296.
- Charles, William R. *Life in Corea*. London: Macmillan, 1888.
- Chester, Samuel Hall. *Lights and Shadows or Mission Work in the Far East*. Richmond: Presbyterian Committee of Publication, 1899.
- _____. *Behind the Scenes: An Administrative History of the Foreign Work of the Presbyterian Church in the United States*. Austin, Texas: Press of Von Boeckmann-Jones Co., 1928.
- China Centenary Missionary Conference Records; Report of the Great Conference, Held at Shanghai, April 5th to May 8th, 1907* [RGC 1907]. Shanghai, New York: American Tract Society, 1907.
- Ching, Julia. *Confucianism and Christianity: A Comparative Study*. Tokyo: Kodansha International, 1977.
- _____ and Hans Küng. *Christianity and Chinese Religions*. New York: Doubleday, 1989.

- Cho, Hyeon Beom 조현범. "A Study on the Protestant Discourse of Civilization in Early Modern Korea," *Korea Journal* (Spring 2001): 18-43.
- Cho, Kwang 조광. "황사영 백서의 사회사적 배경" [Social Background of the Incident of the Silk Letter of Hwang Sa-yöng in 1801], *Sach'ong* 사총 21/22 (1977): 347-371.
- _____. *조선후기 천주교사 연구* [A Study on the History of Roman Catholicism in the Late Chosön Period]. Seoul: Koryödaehakkyo minjokmunje yön'guso, 1988.
- Ch'oe, Ponggi 최봉기. ed. *펜윅 Malcolm C. Fenwick*. Seoul: Yodan Publishing Co., 1996.
- Ch'oe, Pyönghöñ 최병헌. "고집불통 Kojip pult'ong [A Stubborn Man]." *KH*, March 8, 1899.
- _____. "중추가절일 Chyungch'yu kajöl il [Korean Thanksgiving Day]." *KH*, September 27, 1899.
- _____. *聖山明鏡 Syöngsan Myönggyöng* [The Bright Mirror in the Holy Mount]. Seoul: Chöngdong Hwanghwa söjae, 1909.
- Ch'oe, Yöng-ho 최영호. et. als. eds. *Sources of Korean Traditions*. 2 vols. New York: Columbia University Press, 1997 & 2000.
- Choi, Hyaeweol 최혜월, "Women's Work for 'Heathen Sisters': American Women Missionaries and their Educational Work in Korea." *Acta Koreana* 2 (1999): 1-22.
- _____. "(En)Gendering a New Nation in Missionary Discourse: An Analysis of W. Arthur Noble's *Ewa*." *Korea Journal* 46.1 (Spring 2006): 139-169.
- _____. *Gender and Mission Encounter in Korea: New Women, Old Ways*. Berkeley, Los Angeles and London: University of California Press, 2009.
- _____. "'Wise Mother, Good Wife': A Transcultural Discursive Construct in Modern Korea." *Journal of Korean Studies* 14.1 (Fall 2009): .
- Choi, Jai-Keun 최재근, "Sociological Analysis of the Catholic Believers in the Late Choson Dynasty." *Yonsei Journal of Theology* 3 (1998:10): 143-169.
- _____. *The Origin of the Roman Catholic Church in Korea*. Cheltenham: Hermit Kingdom Press, 2006.
- Choi, Kil Sung 최길성, "Male and Female in Korean Folk Belief," *Asian Folklore Studies* 43 (1984): 227-233.

- Choi, Sung Il 최성일. “John Ross and the Korean Protestant Church.” Ph. D., University of Edinburgh, 1992.
- Chön, Yökho 전역호. “우상을폐할것 [Remove Idols].” *SW* 3 (June 1904): 243-245.
- Chöng, Sunman 정순만. “講和를 傍聽하고 獨立을 鞏固케함 [Observing the Treaty and Strengthening Independence],” *Taehan Maeil Sinbo*, September 7, 1905.
- Chöng, Yak-chön 정약전. 주교요지 *Chugyo yoji* [Essential Teachings of Roman Catholicism]. manuscripts, ca 1800; Seoul: 1864; tr. by Ha, Söng-rae. Seoul: Sönghwangsök turugasöwön, 1995.
- Chosön Ilbo* 조선일보. “鷄龍山の 新都 Kyeryongsan üi Sindo” [Sindo of the Kyeryong Mountain]. *Chosön Ilbo*, May 6, 1921.
- _____. “邪敎의 王國 伏魔의 殿堂 ‘新都’ 鷄龍山の 秘密 (二) sagyo üi wangguk pokma üi chöndang ‘Sindo’ Kyeryongsan üi pimil” [Kingdom of Cults and Hal of Devils: The Secret of the Town of Sindo in the Kyeryong Mountain]. *Chosön Ilbo*, January 23, 1931.
- Christie, Douglas. “Pioneers: The Rev. John Ross, Manchuria,” *Life and Work* 5 (1934): 76-78.
- Chu, Chaeyong 주재용. 先儒의 天主思想과 祭祀問題 *Snyu üi Ch’nju sasang gwa chesa munje* [Early Confucian Thought of Tianzhu and the Ancestor Worship Question]. Seoul: Kynghyang chapchisa, 1958.
- Chu, Chaeyong 주재용. “韓國 基督教 百年史: 民衆史觀의 立場에서의 分析과 批判 Han’guk Kidokkyo paeknyönsa: minjung sagwan üi ipchang esöüi punsök kwa pip’an” [A History of the One Hundred Years of Korean Protestant Christianity: Analysis and Criticism from the History of Minjung Perspective]. *신학사상* (1979): 199-216.
- _____. 한국 그리스도교 신학사 *Han’guk Kürisüdogyo sinhaksa* [A History of Christian Theology in Korea]. Seoul: Christian Literature Society of Korea, 1998.
- Chun, Sung Chun 전성천. “Schism and Unity in the Protestant Churches of Korea.” Ph. D., Yale University, 1954.
- Chung, Chai-sik 정재식. 宗教와 社會變動 *Chonggyo wa sahoe pyöndong* [Religion and Social Change]. Seoul: Yonsei University Press, 1982.
- _____. “Tradition and Ideology: Korea’s Initial Response to Christianity from a Religious and Sociological Perspective.” *Asia Munhwa* 4 (1988): 115-46.
- _____. “Confucian-Protestant Encounter in Korea: Two Cases of Westernization and De-Westernization.” *Ching Feng* 34-1 (1991): 51-81.

- _____. *A Korean Confucian Encounter with the Modern World: Yi Hang-no and the West*. Berkeley, CA: The Regents of the University of California, 1995.
- _____. *Korea: The Encounter between the Gospel and Neo-Confucian Culture*. Geneva: World Council of Church Publication, 1997.
- Chung, Chin-hong 정진홍. 韓國 宗教文化의 展開 *Han'guk chonggyo munwha ũi chŏngae* [The Development of Korean Religious Culture]. Seoul: Chipmundang, 1985.
- _____. "The Episteme of Body and the Problem of Environment Concerning the Early Protestant Medical Mission in Korea," *Chonggyohak Yŏngu* 17 (1998): 167-180.
- _____. "Early Protestant Medical Missions and the Epitome of Human Body in Late Nineteenth Century Korea: Concerning Problems of Environment." In Chang Yun-Shik, et als. eds. *Korea Between Tradition and Modernity: Selected Papers from the Fourth Pacific and Asian Conference on Korean Studies*. 308-316. Vancouver: Institute for Asian Research, University of British Columbia, 2000.
- Chung, David 정대위. "Religious Syncretism in Korean Society." Ph. D., Yale University, 1959.
- _____. *Syncretism: The Religious Context of Christian Beginnings in Korea*. Edited by Oh Kangnam, New York: State University of New York Press, 2001.
- Clark, Allen D. *Avison of Korea: The Life of Oliver R. Avison, M. D.* Seoul: Yonsei University Press, 1979.
- Clark, Anthony E. "Early Modern Chinese Reactions to Western Missionary Iconography," *Southeast Review of Asian Studies* 30 (2008): 5-22.
- Clark, Charles Allen. "The Destroying of a Household God," *KF* 3 (November 1903): 133.
- _____. "Stood Firm." *KF* 5 (August 1905): 266.
- _____. "Three Incidents." *KMF* 5 (February 1909): 18.
- _____. comp. *Digest of the Presbyterian Church of Korea*. Seoul: Religious Book and Tract Society, 1918.
- _____. *First Fruits in Korea*. New York: F. H. Revell, 1921.
- _____. *The Korean Church and the Nevius Methods*, New York: Fleming H. Revell, 1930.
- _____. *Religions of Old Korea*, New York: Fleming H. Revell, 1932.

- _____. *The Nevius Plan for Mission Work, Illustrated in Korea*. Seoul: Christian Literature Society Korea, 1937.
- Clark, Donald N. *Christianity in Modern Korea*. Lanham: University Press of America, 1986.
- _____. *Living Dangerously in Korea: The Western Experience 1900-1950*. Norwalk, CT: EastBridge, 2003.
- _____ ed. *Missionary Photography in Korea: Encountering the West through Christianity*. New York: Seoul Selection, 2009.
- Clark, James Hyde. *Story of China and Japan with a Sketch of Corea and the Coreans, and the Causes Leading to the Conflict of 1894*. Philadelphia: Oriental Publishing, 1894.
- Clarke, James F. *Ten Great Religions*. 2 vols. Boston: Houghton, Mifflin, 1871 & 1883.
- Cobb, Mrs. J. B. *The Story of the Years in Korea*. Nashville: Woman's Missionary Council, Methodist Episcopal Church South, 1917.
- Cohen, Paul. *China and Christianity: The Missionary Movement and the Growth of Chinese Antiforeignism, 1860-1870*. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1963.
- Collyer, Charles T. "A Day on the Songdo Circuit." *KF* 1 (November 1901): 12-13.
- Conference of Federated Missions in Japan [CFMJ]. *Christian Movement in Japan*. 1902-25. Conference on Foreign Missions, *Proceedings*. London: John F. Shaw & Co., 1886.
- Conn, Harvie M. "Studies in the Theology of the Korean Presbyterian Church: An Historical Outline, Part I & II," *Westminster Theological Journal* 29 & 30 (November 1966 to May 1967), 24-57, 136-184.
- Cook, Harold F. *Pioneer American Businessman in Korea: The Life and Times of Walter Davis Townsend*. Seoul: Royal Asiatic Society, 1981.
- Cooper, S. Kate. *Evangelism in Korea*. Nashville: Board of Missions, Methodist Episcopal Church, South, 1917.
- Corfe, C. John. *The Anglican Church in Corea*. London; Livingstones, 1906.
- Correspondence of British and Foreign Bible Society, Inwards, 1879-1910. British and Foreign Bible Society Archives, Cambridge University Library, Cambridge.
- Correspondence on Korean Bible Translation, 1895-1955. British and Foreign Bible Society Archives, Cambridge University Library, Cambridge, UK.

- Correspondence and Reports of the Korea Mission, Board of the Foreign Missions of the Presbyterian Church, USA, 1884-1910 [CRKM]. Microfilm Series, Reels 174-181, 224, 280-285. Presbyterian Historical Society, Philadelphia, Pennsylvania.
- Courant, Maurice. *Bibliographie coréene: tableau littéraire de la Corée*. 2 volumes. Paris: E. Leroux, 1894 & 1896.
- Covell, Ralph R. *W. A. P. Martin, Pioneer of Progress in China*. Washington D. C.: Christian University Press, 1978.
- _____. *Confucianism, the Buddha, and Christ: A History of the Gospel in Chinese*. Maryknoll, NY: Orbis, 1986.
- Cox, Harvey. *Fire From Heaven: The Rise of Pentecostal Spirituality and the Reshaping of Religion in the Twenty-first Century*. Reading: Addison-Wesley Publishing Co., 1994.
- CPMK. "Report of the Pyeng An Committee of Council," *The Minutes of the Twelfth Annual Meeting of the Council of Presbyterian Missions in Korea, Seoul, Sept. 13-19, 1904*. Seoul: Methodist Publishing House, 1904.
- _____. "Report of Committee of Mixed Script," *Minutes of the Thirteenth Annual Meeting of the Council of Presbyterian Missions in Korea, 1905*. Seoul: YMCA Press, 1905.
- Cracknell, Kenneth. *Justice, Courtesy and Love: Theologians and Missionaries Encountering World Religions, 1846-1914*. London: Epworth Press, 1995.
- Cram, William Gliden. "Rescued After Years of Bondage," *KM* (September 10, 1905): 148.
- _____. *Korea, the Miracle of Modern Missions*. Nashville: Publishing House of Methodist Episcopal Church, South, 1922.
- Criveller, Gianni. *Preaching Christ in Late Ming China: The Jesuits' Presentation of Christ from Matteo Ricci to Giulio Aleni*. Taipei: Ricci Institute for Chinese Studies, 1997.
- Cunningham, John T. *University in the Forest: The Story of Drew University*. Afton: 1972.
- Curzon, George Nathaniel. *Problems of the Far East, Japan-Korea-China*. 3rd ed., London: Longman's, Green, & Co., 1894.
- Dallet, Claude Charles. *Histoire de l'Eglise de Corée*. Paris: Librairie Victor Palmé, 1874.
- Daniels, W. H. ed. *D. L. Moody, His Words, Work and Workers*. New York: Elson & Phillips, 1877.
- Davidann, Jon Thares. *A World of Crisis and Progress: The American YMCA in Japan, 1890-1930*. London: Associated University Press, 1998

- Davies, Daniel M. *The Life and Thought of Henry Gerhard Appenzeller (1858-1902), Missionary to Korea*. Lewiston: Edwin Mellen Press, 1988.
- _____. "Building a City on a Hill in Korea: The World of Henry G. Appenzeller," *Church History* 81 (December 1992): 422-435.
- _____. "The Impact of Christianity upon Korea, 1884-1910: Six Key American and Korean Figures." *Journal of Church and State* 36:4 (Autumn 1994): 795-821.
- Davis, George T. B. *Korea for Christ*. New York: Fleming H. Revell, 1910.
- _____. "Progress of the Million Movement: A Visitor's Impressions," *Missionary* (August 1910): 398.
- De Bary, W. Theodore. *East Asian Civilizations: A Dialogue in Five Sages*. Cambridge: Harvard University Press, 1989.
- De Groot, J. J. M. "On Chinese Divination by Dissecting Written Characters," *T'ong pao* 1 (1890): 239-247.
- Dennett, Tyler. "Early American Policy in Korea, 1883-87," *Political Science Quarterly* (March 1923): 82ff.
- Dennis, James A. *The Message of Christianity to Other Religions*. New York: Revell, 1893.
- _____. *Foreign Missions after a Century*. New York: Revell, 1893.
- _____. *Christian Missions and Social Progress*, 3 vols. New York: Revell, 1897-1906.
- _____. ed. *Centennial Survey of Foreign Missions*, New York: Revell, 1902.
- Denny, Owen N. *China and Korea*. Shanghai: Kelly and Walsh, 1888.
- Diosy, Arthur. *The New Far East*. London: Cassell, 1904.
- Dixon, Amzi C. et al. eds. *The Fundamentals: A Testimony to the Truth*. Chicago: Testimony Publishing Co. 1910-15.
- Doolittle, Justus. *The Social Life of the Chinese*. New York: Harper, 1865.
- Doty, Elihu. *Some Thoughts on the Proper Term to be employed to Translate Elohim and Theos into Chinese*. Shanghai: Presbyterian Mission Press, 1850.
- Drummond, Richard Henry. *A History of Christianity in Japan*. Grand Rapids, MI: William B. Eerdmans Publishing Co., 1971.

- Duncan, Cheney. *Corea and the Powers: A Review of the Far Eastern Question*. Shanghai: Shanghai Mercury Office, 1889.
- Duncan, John B. and Herman Ooms, eds. *Rethinking Confucianism: Past and Present in China, Japan, Korea, and Vietnam*. Los Angeles: Asia Institute, UCLA, 2002.
- Dwight, Henry Otis. et al. eds. *Encyclopedia of Missions*. London and New York: Funk & Wagnalls Co., 1904.
- Eber, Irene. "Translating the Ancestors: S. I. J. Schereschewsky's 1875 Chinese Version of Genesis." *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* (1993): 219-233.
- _____. "Interminable Term Question." In Irene Eber et als. eds. *Bible in Modern China: The Literary and Intellectual Impact*, 135-164. Monumenta Serica Monograph Series 43. Nettetal, Germany: Institut Monumenta Serica, 1999.
- Ecumenical Methodist Conference. *Proceedings of the Conference, held in City Road Chapel, London, September, 1881*, New York: Philips & Hunt, 1882.
- _____. *Proceedings of the Conference, held in the Metropolitan MEC, Washington, October, 1891*, London: C. H. Kelly, 1892.
- _____. *Proceedings of the Conference, held in City Road Chapel, London, September, 1901*. New York: Eaton & Mains, 1901.
- _____. *Proceedings of the Conference, held in Metropolitan Methodist Church, Toronto, Canada, October 4-17, 1911*. New York: Eaton & Mains, 1911.
- Ecumenical Missionary Conference, *Report of the Ecumenical Conference on Foreign Missions, Held in Carnegie Hall and Neighboring Churches, April 21 to May 1*. 2 volumes. London & New York: Religious Tract Society & American Tract Society, 1900.
- Eden, Charles Henry. *China: Historical and Descriptive with an Appendix on Corea*. London: Marcus Ward, 1877.
- Editor of *CHA*. "Foreign Mission Notes by the Secretaries," *Church at Home and Abroad* 3 (August 1889): 117.
- _____. "What is the Religion of Korea?" *CHA* 6 (August 1892): 139.
- Editor of *CM*. "Corea," *China's Millions* 10 (February 1884): 25.
- Editor of *FM*. "The Hour for Korea," *Foreign Missions* 44 (September 1885): 153.
- Editor of *GAL*. "Customs in Korea," *GAL* 13 (August 1888): 366.

- _____. “Gathering Notes on Korea,” *Gospel in All Lands* 16 (September 1891): 429.
- Editor of *HS*. “妖術遁藏 Yosul tunjang” [Witchcraft Fled and Hidden], *Hwangsöng sinmun*, 皇城新聞, August 17, 1904.
- _____. “我同胞ㄴ切勿迷信虛荒 A dongp’o nan chölmul misin hōhwang” [Our People Should Renounce Vain Superstition], *Hwangsöng Sinmun*, February 9, 1908.
- _____. “韓日赤十字社 合併 Hanil Chöksipchasa happyöng” [The Korean and Japanese Red Cross Societies were Unified], *Hwangsöng Sinmun*, July 25, 1909.
- Editor of *JRAS*. “Obituary Notice: Dr. E. B. Landis,” *Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland* (1898), 919.
- Editor of *Independent*. “Editorial Notes,” *Independent*. Seoul: August 7, 1897.
- Editor of *KF*. “Country Evangelistic Work: From Annual Report of Pyeng Yang Station, September 1904,” *Korea Field* (November 1904): 217.
- _____. “Progress at the Academy: From Personal Report of Dr. W. M. Baird, September 1904,” *Korea Field* (November 1904): 229.
- _____. “A Reminiscence of a Year: Personal Report of Rev. Sharp, July 1905,” *Korea Field* (August 1905): 269.
- Editor of *KH*. “론설 턴제론 Ronsyöl t’yönjyöron” [Editorial: On The Heavenly Ruler] 조선크리스도인회보 *Chyosyön Kūrisūdoin Hoebo* [*KH*], February 10, 1897.
- _____. “만물의 근본 Manmul ūi kūnbon” [The Origin of All Things], *KH*, March 3, 10, 17, 1897.
- _____. “회중신문 Hoejung sinmun” [Congregational News], *KH*, March 3, 1897.
- _____. “령혼론 Ryönghon ron” [On Human Soul], *KH*, April 21, 1897.
- _____. “천당지옥론 Ch’yöndang tiok ron” [On Heaven and Hell], *KH*, April 28, 1897.
- _____. “회중신문 Hoejung sinmun” [Congregational News], *KH*, August 11, 1897.
- _____. “경동 새회당에서 힘흔 일 Chöngdong sae hoedang esyö haenghan il” [Programs of the New Chöngdong Church], *KH*, December 29, 1897.
- _____. “성탄일 경축 Söngt’anil kyöngch’uk” [Celebration of Christmas], *KH*, December 28, 1898.

_____. “인천 담방리교회 성탄일 경축 Inch’ŏn Tambangni Kyohoe sŏngt’anil kyŏngch’uk” [Celebration of Christmas at Inch’ŏn Tambangni Church], *KH*, January 4, 1899.

_____. “강화 교향동교회 성탄일 경축 Knaghwa Kyohangdong Kyohoe sŏngt’anil kyŏngch’uk” [Celebration of Christmas at Kanhwa Kyohangdong Church], *KH*, January 4, 1899.

_____. “부평 골재회당에서 성탄일 경축 Pup’yŏng Kuljae Hoedang esŏ sŏngt’anil kyŏngch’uk” [Celebration of Christmas at Pup’yŏng Kulchae Church], *KH*, January 4, 1899.

_____. “희한한 일 Hŭihanhan il” [A Rare Thing], *KH*, May 23, 1900.

Editor of *KMF*. “A Great Awakening,” *Korea Mission Field* (January 1906): 51.

_____. “Revival at Ewa,” *KMF* (May 1906): 133.

_____. “Recent Work of the Holy Spirit in Seoul,” *KMF* 3 (March 1907): 41.

_____. “What Prominent Men Have Said,” *KMF* 3 (Oct. 1907): 158-159.

_____. “Notes from the Stations,” *Korea Mission Field* (January 1910): 8.

_____. “Editorial,” *Korea Mission Field* (July 1924), 133.

Editor of *Kongnip Sinbo*. “Sein ŭi ŭihok: Tongyanggyohoe kamdok Harris kwangyŏ 世人的
疑惑: 동양교회 감독 해리쓰 관계” [Doubt of People: Bishop Harris’s Relationship]
共立新報 *Kongnip Sinbo* [New Korea], May 6, 1908.

Editor of *KRv*. “Our Training Class System: From Annual Report of Pyeng Yang Station,
September, 1904,” *Korean Review* (Feb. 1905): 234.

Editor of *KS*. “교회 통신 Kyohoe t’ongsin” [Church News], 그리스도신문 *Kŭrisŭdo Sinmun*
[Christian News: *KS*], April 8, 1897.

_____. “충효론 Ch’unghyoron” [Filial Piety and Loyalty], *KS*, May 27, 1897.

_____. “우상의 허한 론 Usyang ŭi hŏhan ron” [Emptiness of Idols], July 29 and August 6,
1897.

_____. “세가지 요긴한 말 Segaji yoginhan mal” [Three Important Words], September 16,
1897.

_____. “리치의 쇼연한 론 Rich’i ūi syoyōnhan ron” [The Reason of the Principle]
December 16, 1897.

_____. “세시 변천하는 론 Syesae pyōnch’ōnhanan ron” [Change of the Things],
December 31, 1897.

_____. “성경강론회 Syōnggyōng kangnonhoe” [Bible Study Class], *KS*, March 10, 1898.

_____. “교회통신 Kyohoe t’ongsin” [Church News], *KS*, March 31, 1898.

_____. “큰 화를 자구함 K’ün hwa rül chagu ham” [Incurring Great Disaster], *KS*,
November 24, 1898.

_____. “량교가 표리가 되는 론 Ryanggyoga p’yoriga toenan ron” [Confucianism and
Christianity are Two Sides of the Coin], *KS*, December 15, 1898.

_____. “깃대의 의논 Kittae ūi ūinon” [Discussion on the Flag Pole], *KS*, May 9, 1901.

_____. “교회는 참 이치를 반포하는 전도실이지 세상일 의논하는 곳이 아니다
Kyohoe nūn ch’am ich’i rül panp’o hanūn chōndosil iji sesamg il ūnon hanūn kosi anida”
[Church is not a Place to Discuss Secular Things but to Preach the True Doctrines], *KS*,
August 1, 1901.

_____. “론설 Ronsyōl” [Editorial], *KS*, August 8, 1901.

_____. “장례 문답 Changnye mundap” [Questions and Answers on the Funeral], *KS*,
August 15, 1901.

_____. “교회와 정부 사이의 교제할 몇가지 조건 Kyohoe wa chōngbu sai ūi kyojye hal
myōk kaji chogōn” [Several Conditions regarding Relationship between Church and State],
KS, October 3, 1901.

_____. “믿음과 찬미와 깃대 Midūm gwa ch’anmi wa kitae” [Faith, Hymn-singing, and
Flag-poles], *KS*, March 6, 1902.

_____. “우상에 제물을 먹지말 것 Usang e chyemul ūl mōkchi mal kōt” [Don’t Eat Food
Offered to Idols], *KS*, September 13, 1906.

_____. “론설 Ronsyōl” [Editorial], *Christian News*, September 20, 1906.

Editor of *M*. “Korea,” *Missionary* (May 1910): 212-213.

Editor of *MC*. “The Bishop’s Letter,” *Morning Calm* 42 (December 1893): 174-175.

_____. “The Bishop’s Letter,” *Morning Calm* 46 (May 1897): 37-38.

- _____. “Lumen ad Revelationem Gentium,” *Morning Calm* 46 (May 1897): 42-44.
- Editor of *MQR*. “Protestant Missions in China.” *Methodist Quarterly Review* 39 (July 1879): 433.
- Editor of *MRW*. “Corea, The Hermit Nation,” *Missionary Review of the World* VI-6 (December 1883): 409-421.
- _____. “Korea, the Hermit Nation,” *MRW* 12 (September 1889): 655.
- Editor of *SW*. “사도신경 론리 Sadosingyöng ronri” [Exposition of the Apostle’s Creed], *SW* (February 1901): 106.
- _____. “못치내 새 회당을 헌당함 Mutch’inae sae hoedang üi höngdangham” [Dedication of the new church building at Mutch’inae, Suwön], *Sinhak Wolbo* (August 1901): 351.
- _____. “하느님 안전에 행하심 Hananim anjön e haenghasim” [Behaving before the Face of God], *SW* 1 (October 1901): 389.
- _____. “만사문답 Mansa mundap” [Questions and Answers on All Things]. *SW* 1 (October 1901): 435-436.
- _____. “셔방 데일차 디방회 Syöbang dyeilch’a dibanghoe” [The First Meeting of the Western District], *SW* 1 (December 1901): 480-481.
- _____. “김상태씨의 열심 Kim Sangt’ae ssi üi yölsim” [Efforts of Mr. Kim Sangt’ae], *SW* 3 (May 1903): 194.
- _____. “제물포 교우 장경화씨 별세함 Chyemulp’o kyou Chang Kyöngghwa ssi pyölsyeham” [Mr. Chang Kyöngghwa of the Chemulp’o Church Passed Away] *SW* (November 1904): 376-378.
- Editor of *TKB*. “Discussion,” *Transactions of the Korea Branch of the Royal Asiatic Society* (1900): 48-49.
- Editor of *TMS*. “統禁雜術 T’onggüm chapsul” [Prohibiting Witchcraft], *대한매일신보 Taehan Maeil Sinbo*, August 23, 1904.
- _____. “欺言取物 Kiön ch’wimul” [Taking Money with Deceiving Word], *TMS*, May 5, 1905.
- _____. “新教自強 Singyojagang” [Self-strengthening by Protestantism], *TMS* [Korea Daily News], December 1, 1905.
- _____. “雜報 Chappo” [Miscellaneous News], *TMS*, December 23, 1909.

_____. “妖怪한 人物 Yogoihan inmul” [Weird Woman], *TMS*, July 9, 1910.

Edkins, Joseph. “Buddhism and Tauism in their Popular Aspects,” In *Records of the General Conference of the Protestant Missionaries in China*, 71-72. Shanghai: American Presbyterian Mission Press. 1877. [RGG 1877]

_____. *Religion in China: Containing a Brief Account of the Three Religions of the Chinese*. Boston: James R. Osgood & Co., 1878.

Ellinwood, Frank Field. *The Great Conquest: or Miscellaneous Papers on Missions*. New York: William Rankin, 1876.

_____. *Oriental Religions and Christianity*. New York: Scribners, 1892.

_____. *The Progress of A Generation*. New York: Board of Foreign Missions of PCUSA, 1902.

Ellinwood, Mary G. *Frank Field Ellinwood: His Life and Work*. New York, Revell, 1911.

Endo, Shusaku. *Silence*, tr. William Johnston. New York: Taplinger Publishing Co., 1980.

Engel, George O. “Native Customs and How to Deal with Them.” *KF* 4 (November 1904): 205-206.

Executive Committee of Foreign Missions of the Presbyterian Church, US. *Annual Reports*, 1892-1911.